

LA GUERRA DE SUCESIÓN EN LA NOVELA HISTÓRICA POPULAR Y EN EL DISCURSO INFANTIL Y JUVENIL

Fermín Ezpeleta Aguilar

(Universidad de Zaragoza)

ferminez@unizar.es

RESUMEN: En este trabajo se traza un panorama de la literatura histórica sobre la Guerra de Sucesión (especialmente la LIJ), a partir de la breve caracterización de cada uno de los sesenta títulos que componen el corpus literario de indagación. Esta contienda genera sobre el propio terreno una literatura de combate que va a ser reformulada en época romántica del siglo XIX por algunos autores que escriben en catalán sus novelas históricas. En esta literatura de folletín se aprecian motivos temáticos y rasgos literarios que van a ser reutilizados en sus novelas populares por algunos autores de época de Democracia, y aun por escritores de LIJ, especialmente en catalán, que componen sus narrativas en torno a episodios como el asedio de Barcelona por las tropas de Felipe V (en la literatura juvenil) o la significación posterior de la Fiesta de la Diada (la infantil). Los autores de LIJ se sirven de la variedad habitual de subgéneros para incidir desde una óptica nacionalista en la trascendencia histórica de aquellos momentos virulentos de 1714. En menor medida los autores recrean momentos bélicos en el escenario del valenciano, con la batalla de Almansa como telón de fondo. Menos numerosa, aunque significativa, resulta la narrativa escrita en castellano.

PALABRAS CLAVE: Literatura infantil y juvenil, Guerra de Sucesión, Novela histórica, Sitio de Barcelona, Batalla de Almansa.

ABSTRACT: This paper presents an overview of the historical literature on the War of Succession (especially LIJ) is plotted, from the brief description of each of the sixty titles that make up the literary corpus of inquiry. This contest generated on the terrain itself a literature of combat to be reformulated in romantic period of the nineteenth century by some authors who write in Catalan his historical novels. In this thematic motifs

serial literature and literary features that will be reused in its popular authors for some period of Democracy novels are appreciated, even by writers of children's literature, especially in Catalonia, which make their narratives about episodes like the Barcelona siege by the troops of Philip V (in children's literature) or subsequent significance of the Feast of the Day (child). The authors of LIJ serve the usual variety of subgenres to influence from a nationalist perspective on the historical significance of those virulent moments of 1714. In lesser extent the authors recreate moments on stage war Valencian, with the battle of Almansa as a backdrop. Less numerous, though significant, is written in Castilian narrative.

KEYWORDS: Children's literature, War of Succession, historical novel, Sitio de Barcelona, Batalla de Almansa.

Introducción

La guerra es hecho fundamental que ha moldeado el género de la épica, por lo que ha funcionado desde antiguo como nutriente de un sector importante de la literatura. Se trata de un suceso que permite la exploración de de las grandes pulsiones humanas y que se aviene con alguna de las estructuras básicas del relato. En tanto que ensalza al héroe y promueve la aventura, la LIJ se ha servido de este motivo temático, casi siempre con finalidades didácticas; y no son pocos los autores que han compuesto sus novelas a partir de las grandes contiendas del siglo XX (la Segunda Guerra Mundial, la Guerra de Irak). Por otro lado, en el ámbito español, la Guerra de la Independencia, La Guerra Civil o incluso las Guerras Carlistas han suministrado material para la creación literaria de autores de la última narrativa infantil y juvenil¹. En algunos casos, el género de la novela de folletín de época romántica y posromántica ha podido estimular estas nuevas ideaciones y, claro está, el floreciente género de la

¹ Así se comprueba en el repertorio temático sobre la guerra en la literatura infantil y juvenil a cargo de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (2003). La violencia y la guerra en la literatura infantil y juvenil vasca ha sido explorada por X. Etxaniz

novela popular histórica de las últimas décadas ha podido servir igualmente de levadura para algunos autores que se dirigen al receptor de corta edad. Tal ocurre, por ejemplo, con la materia de la Guerra de Sucesión, sector este último poco conocido y del que quiero ocuparme en este trabajo².

El conflicto se produce como consecuencia de la muerte sin descendencia del monarca Carlos II, último representante español de los Habsburgo. De 1701 a 1713 se desencadena una guerra de carácter europeo entre el bloque hispano-francés, partidario del futuro Felipe V y el ejército de aliados (Austria, Inglaterra, Holanda, Portugal, Saboya y buena parte de los príncipes del Sacro Imperio Romano Germánico), sostenedores de la causa del Archiduque Carlos. Los hechos derivan en España en una feroz contienda entre *borbónicos* y *austracistas*. El Tratado de Utrecht pone fin a la guerra europea, pero en el solar hispano no se apagan los rescoldos hasta la capitulación de Barcelona en 1714, y la de Mallorca en 1715. La instauración de la casa de Borbón es la consecuencia inmediata de la guerra y supone la creación de un Estado centralizado que sustituye a la anterior estructura más federal, con pérdida de los fueros por aragoneses y catalanes. España a partir de entonces cede protagonismo en la escena internacional. En todo caso, el relato de la contienda, visto desde la óptica actual de un importante grupo de historiadores y escritores catalanes, pone el acento en los aspectos identitarios que pudieron fraguarse en aquella fecha de septiembre de 1714, en tanto momento simbólico de resistencia de la mayor parte de un pueblo, el catalán, que veía en la defensa de la causa *austracista* la evitación de la implantación de un Estado centralista.

A pesar de que se trata de una contienda internacional mediática, si se la compara con los otros conflictos antes citados, ha pasado más desapercibida como materia literaria popular. Sin embargo, cuenta con altavoces literarios internacionales nada desconocidos en el campo de la

(2005: 185-191). Para la conexión entre la narrativa histórica popular y la LIJ sobre las guerras carlistas, ver de F. Ezpeleta (2013: 35-46).

² A título anecdótico, la canción popular infantil "Mambrú se fue a la guerra" surge de la propia entraña de la Guerra de Sucesión. Remite en clave burlesca al duque de Marlborough, general británico de las tropas austracistas a quien creen muerto sus oponentes, los franceses, en la batalla de Malplaquet (Francia). Hay una versión pacifista de esta tonada con el título de "Canción del estornudo", en Argentina y en el ámbito hispanoamericano, debida a la escritora María Elena Walsh que se popularizó en los años sesenta y setenta del siglo XX.

literatura para jóvenes, como Swift, Defoe o, más tarde también, Jules Verne³. En los últimos años, especialmente a partir de 2010, y en un ámbito más cercano, hay que consignar un caudal literario popular, que en muchos casos busca al receptor infantil y juvenil, estrechamente vinculado a la reivindicación nacionalista de Cataluña. Se trata casi siempre de literatura en catalán que focaliza el Sitio de Barcelona de 1714, aunque en menor medida este impulso ha podido ser también aprovechado por la literatura en castellano.

La novela romántica de folletín

El auge de la novela popular de folletín desde época romántica encuentra a un grupo de escritores que está dispuesto a dar forma literaria en lengua catalana a determinados momentos de la contienda, de los que a veces puede extraerse una interpretación de sesgo identitario, uno de los cuales es el episodio barcelonés de la Guerra de Sucesión. Así, en 1840 Juan Illas y Vidal da a las prensas *Enrique y Mercedes: novela histórica del sitio de Barcelona*, con flirt amoroso entre los personajes protagonistas que dan título a la obra. Manuel Angelón, en el contexto romántico de la Renaixença, es autor en 1858 de un novelón de más de 800 páginas titulado *El pendón de Santa Eulalia o los Fueros de Cataluña* (antes, en 1857, había publicado *Un Corpus de Sangre o los Fueros de Cataluña*), que se sirve del anacronismo y ensalza la mitología del catalanismo. Este autor

³ Daniel Defoe es el principal autor en 1743 de *Memorias de guerra del Capitán George Carleton* (traducido en castellano en 2003. Hay también una versión reciente al catalán de 2012, con el título de *El capità Carleton. Un militar anglès a la Catalunya de 1714*). A la vez que describe con detalle las acciones del ejército británico durante la Guerra de Sucesión española, hace una radiografía de las costumbres españolas de la época en la mejor tradición de la literatura de los libros de viajes. Tanto Swift como Defoe fueron publicistas al servicio del partido *tory* creando opinión para que Inglaterra saliera de la Guerra y pactara la paz con Francia. Ver P. Losa y R. M. López Campillo (2007: 175-192). Por su parte, Jules Verne evoca a lo largo de todo un capítulo de su novela *Veinte mil leguas de viaje submarino* el episodio de la batalla de Rande de octubre de 1702 en la bahía de Vigo, que se inscribe en los primeros escauceos de la Guerra de Sucesión en la Península. Algunos títulos recientes de narrativa popular para adultos que recrean este episodio son: *Oro entre brumas* (2004) de Luis Melero; *Os fillos do mar* (2012) de Pedro Feijoo; *La plata ensangrentada* (2013) de Fernando Bartolomé Benito o *El oro de la libertad* (2014) de José María Molina Mateos. Novela juvenil de calidad

se convierte en precedente inmediato de una novela, a lo Walter Scott, *L'Orfaneta de Menagues o Catalunya agonizant*, (1862) de Antonio Bofarull, que explica las causas de la decadencia de Cataluña. En ella la Guerra de Sucesión es vista como consecuencia final de un periodo favorable para el pueblo catalán, iniciado en el Compromiso de Caspe.

Hernández del Mas, en 1858, publica por su parte una novela de 553 páginas, *El último suplicio de las libertades catalanas*. Otro escritor romántico, Francesch Pelay (Pelagi) Briz (1839-1889), partícipe destacado del movimiento de la Renaixença, publica en 1872 *Lo coronel d'Anjou* para dar cauce a su militancia catalanista, inédita en su época por su radicalismo. En este caso ambienta el sitio de Barcelona con una retórica fuertemente dramatizada, influido por la novelística de Alejandro Dumas, de quien fue traductor. Aún pueden citarse otras novelas de folletín que sitúan la aventura narrativa en medio de la contienda: así, *Vigatans i Botiflers* (1878) de María Pilar Maspons i Labrás (María de Bell-lloch). Se deduce de esta obra una indisimulada intencionalidad patriótica, al presentar un cuadro de personajes que luchan y sufren por salvaguardar la independencia, con el añadido del elemento del pintoresquismo rural, propio de esta escritora.

Novela histórica popular sobre la Guerra de Sucesión en época de la Democracia

La novelística de la Democracia, sobre todo la escrita en catalán, encuentra un fructífero cauce por el que circula un tipo de novela popular que, sin embargo, no escatima ni papel ni documentación histórica como paso previo para su composición. La literatura de los años ochenta cuenta en su producción con alguna significativa muestra de estas características que ahorma argumentos en torno a la Guerra de Sucesión en títulos como *Cap de Brot* de Ramón Pallicé (1982), que se lee como una recreación de la ocupación de Reus a manos de las tropas borbónicas y como un fresco de la Cataluña posterior al conflicto bélico. O *El setge* (1987) de Tomàs Vergés, novela de más de seiscientas páginas que recrea en este caso el sitio de

sobre el mismo asunto es *El tesoro del capitán Nemo* (1986) con la que Paco Climet

Barcelona de 1713-1714, al amparo de una amplia documentación. O la narración de Isabel Ledo, *La Vall d'Or* (1996), centrada también en esos mismos episodios. Como una excepción, merece destacarse la novela en español, *Conjura de Madrid* (1999), de José Calvo Poyato. Autor también de novelas como *El rey hechizado* (1995) y *El hechizo del rey* (2001), la novela de 1999 refleja la vida cortesana del Madrid del reinado de Felipe V a través de una trama de una conjura francesa para matar al rey español, motivada por el lastre que supone para la monarquía francesa una alianza que tiene enfrente el bloque de países de Inglaterra, Holanda y Austria.

En la primera década del siglo XXI se incrementa notablemente la producción narrativa, con algunos títulos de novela histórica popular que bordean la zona de la literatura juvenil. Se siguen focalizando aquí los episodios más crueles del conflicto, extendidos en algunos casos a zonas geográficas no catalanas. Por otro lado, tal efervescencia literaria se retroalimenta, sobre todo en el ámbito catalán, a través del esfuerzo de historiadores eruditos que componen libros y estudios que oscilan entre el tratado y la mera divulgación, pasando por compilaciones de material gráfico de la época, que actúan como estimulantes de los ilustradores y dibujantes de la más reciente LIJ⁴.

De 2002 es la publicación de la trilogía de Alfred Bosch, *1714*, formada por las entregas: *Set de rei*; *Sota la pell del diable* y *Toc de vespres*. Se trata de un éxito de ventas que incorpora aspectos de desmitificación y concede importancia a una cierta pedagogía, en tanto que busca dar respuesta a las causas de aquellos hechos. La primera parte, es la más histórica de todas, sitúa el contexto internacional de la guerra e incorpora aspectos cómicos y de aventura. La segunda transcurre entre 1711 y 1714 y se decanta hacia el drama amoroso, y la tercera narra el asedio final y la derrota, con un fuerte componente de tragedia.

Conviene dar noticia de las traducciones al español de los exitosos novelistas italianos, Rita Monaldi y Francesco Sorti, quienes son autores de extensas narraciones, como *Secretum* (2006), segunda novela de una saga,

obtuvo el Premio Lazarillo de 1985.

⁴ A modo de ejemplo: *La Guerra de Sucesión de España (1700-1714)*, (2010), de Joaquim Albareda; o la obra de Albert Garcia Espuche, *Barcelona 1700* (2010). Muy

que narra en clave detectivesca la leyenda de la falsificación de la firma del monarca Carlos II en el testamento que designaba sucesor de la monarquía española al Duque de Anjou, Felipe V. Este thriller histórico tiene su continuación en *Veritas* (2007), con un personaje espía que intenta poner fin a la Guerra de Sucesión. La peripecia queda ambientada en la Viena italiana de José I y gira en torno a la leyenda del envenenamiento de este emperador austrohúngaro.

Juan Ramón Barat Dolz, escritor de literatura para adultos y de infantil y juvenil, sitúa la acción de su novela histórica, *1707. El sueño perdido* (2007), en solar valenciano. Escrita en castellano es pronto traducida al catalán y en ella se presentan de forma amena y fluida las andanzas de Juan Bautista Basset, héroe traicionado e incomprendido: sus amores fracasados, su destierro y su carrera militar, al modo de una novela de aventuras. Lo mismo hace Óscar Aimeur en la novela ganadora del Premio Ciudad de Valencia de ese mismo año, *Bonaventura. Sangre, cólera, melancolía y flema*. El marco de la historia narrada es la turbulenta Valencia de principios del XVIII, con la toma de la ciudad en 1705 por el general del Archiduque Carlos, Basset, protagonista de la novela anterior, y con el telón de fondo de la batalla de Almansa. El autor construye una trama policíaca en la que se trata de cazar a un asesino en serie por parte del protagonista que da nombre a la novela. El grupo intelectual de los novatores se convierte en coadyuvante del investigador principal. A pesar de las truculencias que hilvanan la novela, el argumento se beneficia de una cierta documentación formada por dietarios de la época y cartas históricas reales.

En 2008 se publica *Ànima trencada (El alma en llagas)*, de Lançelot. Es una voluminosa novela autobiográfica basada en el diario personal de una mujer, encontrado por un hombre corriente a finales del siglo XX en una antigua prisión de represaliados de 1714, convertida ahora en masía. La novela simula la puesta en limpio de la versión latina de los diarios de esa fogosa mujer combatiente que simboliza la valentía y el arrojo femeninos, y que prefiere la muerte antes que la huida. El protagonista contemporáneo masculino se ve inmerso en vicisitudes al límite por mor de salvaguardar un testamento tan valioso. En esa misma fecha Jordi Mata da

interesante es la colección grabados, planos y dibujos de época de Agustí

a las prensas la novela histórica *Un cadáver exquisit*. Recrea los últimos años del reinado de Carlos II, caracterizados por el ambiente tenso de intrigas, tanto nacionales como internacionales, motivadas por el nerviosismo que produce la incertidumbre del futuro titular de la corona ante la ausencia de descendencia del monarca. La novela entremezcla personajes catalanes de ficción con personas reales. Se desprende de este relato de 312 páginas una cierta indagación acerca de las causas que desencadenan la contienda.

Una novela de extraordinario impacto que simboliza bien las virtudes de la última novelística histórica popular es *Victus. Barcelona. 1714* (2012) del antropólogo y escritor catalán Albert Sánchez Piñol. Ha cosechado un éxito editorial excepcional, con derechos de traducción a 37 lenguas diferentes, y se lee al modo de las grandes obras literarias. Escrita en castellano, a pesar del fuerte sentimiento nacionalista de su autor, narra desde la primera persona al modo de la picaresca, cómo vivió la contienda este personaje, Martí Zuviría, quien desde la atalaya del exilio, y a sus noventa y ocho años, dicta a una copista austriaca el aprendizaje vital que ocurre en distintos lugares de Francia y España, con la culminación en la Barcelona del largo asedio y bombardeo. Con una importante base documental, el autor entrega una obra que mezcla bien personajes reales con los puramente ficticios. Entre los primeros destaca la contraposición ofrecida al lector entre el héroe *oficial* catalán, Rafael Casanova y el general Villarroel, de cultura castellana. Este último, que se pasó del bando borbónico al *austracista*, aparece reivindicado por el autor. La novela se sale incluso de los parámetros del género histórico al establecer distintas claves de lectura trasladables a la actual situación política y no está ausente en ella el manejo eficaz de los resortes del humor y de la ironía, en la mejor tradición de la gran narrativa española.

La pujanza del género de la novela histórica es aprovechada también por Jaume Clotet y David de Monserrat para mostrar al lector la preocupación de la cuestión catalana mediante el recordatorio de esos mismos hechos de hace trescientos años novelados en la obra de Sánchez Piñol; en este caso partir de la vida del payés de Bonestarre Ermengol

Alcoberro, *Barcelona 1714. Els gravats de la Guerra de Successió* (2013).

Amill, convertido en coronel de *miquelets*. Se trata de *Lliures o morts*, aparecida también en 2012. En esta novela, construida a partir de una rica documentación, se presentan dos puntos de vista del conflicto: el propio del personaje histórico y el de las principales cancillerías europeas; y en ella se combina además el componente pedagógico con el del entretenimiento. Estas dos importantes novelas, en fin, quieren contribuir a dar explicación de lo que supuso históricamente la caída de Barcelona en aquella jornada de septiembre de 1714.

Otro título que acredita pericia en el manejo de la retórica de la novela popular, debido a Ángeles Caso, es *Donde se alzan los tronos*, aparecido de nuevo en la misma fecha de 2012. Se trata de una novela complementaria de las anteriores, escrita en castellano y con un estilo ajustado y sobrio. El marco histórico de la Guerra de Sucesión permite a la autora una exploración de la ambición de poder. No faltan en el relato los ingredientes de la conspiración o el sexo, como señuelo que recoge el lector para poder hacer trasposiciones a la situación política actual. Todo ello a través de una mirada de reojo a otros lugares calientes del escenario europeo como el Vaticano o la corte francesa de Luis XIV.

Literatura infantil y juvenil

Como ocurre con los grandes géneros narrativos populares, la LIJ puede beneficiarse de argumentos previamente desarrollados por estas novelas históricas sobre la Guerra de Sucesión, aprovechando recursos como el discurso ágil, las tramas policíacas, la pasión amorosa, sin olvidar algunos elementos paraliterarios consustanciales a ambos dominios literarios. Es decir, las peripecias pueden adelgazarse en algún caso para ahormar historias ajustadas al esquema de la literatura juvenil como ocurre con la obra de Jaume Cabré, *La historia que en Roç Pons no coneixia* publicada en 1980, de 120 páginas, pero convertida en éxito de ventas después de la reedición, ampliada a 160 páginas de 2013. El libro, que glosa la significación de los sucesos de 1714, se caracteriza por su propósito didáctico.

Tiene cabida dentro del género juvenil la biografía de personajes históricos o el documental divulgativo para edades pre-adolescentes.

Significativo es *La Guerra de Sucesión* (1988), de 96 páginas, reeditado por Anaya Infantil y Juvenil en 2009 y escrito por un historiador novelista, conocedor profundo de esa época, como es José Calvo Poyato. En este libro se explica el paso de una monarquía con algunas cotas de autonomía a un Estado centralizado, con consecuencias en la correlación de fuerzas de los estados europeos. Lluís Pujal compone una trilogía de personajes heroicos de la Guerra, cuyas dos primeras entregas corresponden a las semblanzas del general Moragues y de Ermengol Amill (1979, 1985). De fuerte atractivo resulta la tercera de ellas (1988), dedicada a Antoni Desvalls (marqués de Poal), auténtico militar de raza. El libro tiene 224 páginas y contiene, aparte de 14 expresivas ilustraciones, un enjundioso prólogo de un gran conocedor de la saga de los Desvalls como es Martín de Riquer. Material bien aquilatado de divulgación didáctica puede considerarse el ensayo juvenil de Miquel Solé, *Fineixi la nació amb gloria* (1991); también la obrita de Carmen Sanz Ayán, *La Guerra de Sucesión española* (1997).

La depurada intriga *Setembre de passió* (1997), de Daniel Closa, entremezcla personajes de ficción con otros personajes reales como el Conseller en Cap Rafael Casanova o el Comandante General Villarroel, Construida con valiosa documentación, narra una vez más el sitio de Barcelona. Vicenç Villatoro es el autor de *La dona a la finestra: el Born, 10 de setembre de 1714* (2005), novela juvenil fuertemente dramatizada en la que aparece el recurso del cine dentro de la literatura, pues arranca su argumento con un director cinematográfico americano dispuesto a rodar en Barcelona una película sobre los aspectos más humanos de los hechos que rodean la señalada fecha del asedio. Un clásico del relato juvenil como es Andreu Martín también echa su cuarto a espadas por la materia de 1714 en su novela de aprendizaje juvenil *Cicatrius de 1714* (2013). En ella sigue indagando en los hechos del sitio de Barcelona a través de la narración de la vida aventurera del joven Sistach, escondido en casa de sus tíos al otro lado del río Besòs, donde anidan espías del bando borbónico. De golpe, este personaje en edad adolescente se ve inmerso en la exigencia adulta de la guerra.

Son relevantes algunas novelas que sitúan la acción en escenario valenciano. Ciertamente interés presenta la novela *Quan bufa el Ponent* (1998) de Jordi Querol (seudónimo de Antoni Royo), merecedora del Premio Samaruc

de 1994, concedido por la Asociación de Bibliotecarios Valencianos en la categoría de mejor narrativa juvenil. Aquí las dificultades del ambiente de guerra no suponen obstáculo para que nazca el amor entre los dos jóvenes protagonistas, Francisco y María, que son seguidores del general *austracista* Joan Baptista Basset. Netamente juvenil es *La revolta ignorada* (2002), de Albert García Pascual. Es una novelita de 104 páginas, ganadora del II Premio de Narrativa Villa de Almansora, que sitúa la trama en el Reino de Valencia. O bien la novela de Josep Franco, con historia de amor en medio de la guerra, *Quan el vent ve d'Almansa* (2006). Otra novela histórica juvenil que sitúa la acción en solar valenciano es *El mal d'Almansa* (2010) de Enric Vicent Alepuz Llopis, escritor y profesor que insufla a su relato algunas dosis didácticas. Presenta episodios significativos de la Guerra de Sucesión a través del punto de vista de cuatro personajes que viven el momento de modo diferente: un portugués *austracista*, un *maulet* valenciano, un oficial *botifler* y un pintor proborbónico. Se consideran las consecuencias de la batalla de Almansa, aparte de otros episodios bélicos determinantes. La narrativa juvenil de Pau Tobar, *El pas dels maulets* (2013) se vale del esquema de la novela policíaca para la presentación didáctica de los Derechos de Nueva Planta como hechos e trascendencia histórica que provocan un cambio de paradigma político en Europa. Los protagonistas adolescentes, que disfrutaban tranquilamente de sus vacaciones de verano en Altea, se ven impelidos a viajar a través de los tiempos y a través de los distintos lugares clave del conflicto internacional de la Guerra de Sucesión.

Para la franja específica de literatura infantil hay que consignar títulos de biografías, como la escrita por Manuel Cruells desde la óptica nacionalista sobre héroes de la contienda: *Casanova i Moragues, defensors de les llibertats catalanes* (1980), de 94 páginas, con ilustraciones de Josep Maria Boner y dibujos de Martí Ripoll; documentales divulgativos como *L'Onze de setembre* (1989), de Sebastià Sorribas; o de Isabel López del Amo el repetido título de *L'Onze de setembre* (1990). El cuento, de 16 páginas e ilustraciones de Pilarín Bayés, debido a Josep M. Ainaud de Lasarte, *Petita història de Rafael Casanova i l'Onze de setembre* (2002). El cómic *Barcelona, 1714: L'Onze de setembre* (2002), de 56 páginas, publicado por el autor especializado en cómic histórico Oriol García Quera,

en el que se recrea el sitio de Barcelona y el ataque final sobre la ciudad a partir de la reconstrucción de la indumentaria y de los espacios más significativos. De ese mismo autor es *Barcelona 1706-1714. Dietari d'un adroguer* (2013). Se bucea aquí en la vida cotidiana de la próspera ciudad de Barcelona que se ve abocada finalmente al conocido asedio. La historia del personaje Jaume Ribes es pretexto para retratar la vida social y cultural de aquel momento histórico, al amparo de la documentación suministrada por los historiadores.

De 2004, ilustrado por Joma, es el título *El cant dels ocells. L'11 de siembre de 1714*, de Oriol Vergés. Este mismo autor completa su aportación de cuentos infantiles sobre el particular con la publicación en 2008 de *Un gos heroic: la desteta de 1714*. Por su parte, el cómic de J. Vallverdú e I. Blanch, *La caiguda de Lleida (300 anys)* (2007), trasporta al pequeño lector a un episodio menos recreado literariamente pero lleno de fuerza simbólica. No pequeña carga didáctica presenta el libro de 2012, que sigue focalizando los hechos barceloneses de 1714, debido a F. Xavier Hernández (*El setge de Barcelona*), con ilustraciones de Guillem Pongiluppi.

De más reciente aparición hay que señalar títulos como *El nens del Born* (2013) de Dolors García, con dibujos muy cuidados en un solo color debidos a Pep Brocal; o *Aquell dia e 1714* (2013), de Antoni Munné-Jordà, con dibujos ahora de Òscar Julve. El primero de estos dos últimos cuentos, de 24 páginas, presenta un mundo infantil feliz en el barrio de la Ribera, en los años previos al asedio, con niños que juegan en ambiente desenfadado y alegre. El segundo, de 70 páginas, presenta un tono humorístico que atenúa el fondo épico del momento evocado. Su autor se sirve de algunos elementos de la cultura popular catalana (*Patufet*, o el *bou*) como coadyuvantes narrativos en la defensa de la ciudad. Un tercer cuento para receptores de corta edad es *La meva primera diada* (2013) de Jaume Clotet (24 páginas e ilustraciones de Rut Bisbe). Se explica en él el origen de la fiesta de la Diada, al amparo de una aquilatada información histórica y por medio de un recurso recurrente de la literatura infantil como es la asignación del papel de *maestro* a los abuelos, en diálogo con los personajes infantiles. Recurso similar reaparece en *1714: l'última bandera* (2014), de Marc Donat y Ricard Zaplana, a propósito del mismo asunto narrativo. La fiesta nacional de Cataluña sigue siendo materia de obras

como *L'onze de setembre* (2013), de Núria Font y Jordi Sunyer; *L'auca de la diada* (2013) de Estel Baldó, Rosa Gil y Maria Soliva, a modo de propuesta lúdica para niños, enriquecida con ilustraciones expresivas; o *L'onze de setembre* (2013) de Anna Canyelles y Rose Calafell, con una niña que recorre todos los espacios de la Diada buscando a su perro. Novedoso resulta, de Cels Piñol y Àlex Santaló, *1714: baluard* (2014). Se trata de un cómic en formato de intercambio de gráficos (GIF) que comunica al receptor el proceso de elaboración que siguen los dibujos y el colorido.

Otros géneros no narrativos tienen también su representación. Así el álbum de Jordi Sierra i Fabra, *1714* (2013) es un poema de indisimulado tono épico, muy bien ilustrado por Ignasi Blanch. En definitiva, este popular autor de referencia en el campo de la LIJ recoge la tradición de la poesía de exaltación épica y patriótica que sobre la Guerra de Sucesión se había propagado desde el mismo lugar de los hechos a través de todo un cancionero de guerra en pliegos de cordel⁵; sin olvidar las piezas poéticas que, también sobre el mismo escenario de la guerra, compuso el poeta-soldado defensor de la causa de Felipe V, Eugenio Gerardo Lobo⁶. Hay que consignar, en fin, espectáculos teatrales visuales infantiles, como el llevado a cabo en 2014 por la compañía Fes-t'ho com vulguis, *1714-2014. Perdre la guerra, guanyar en pau*. O los títeres protagonizados por la actriz Núria Clamares, *1714, escudellers, som-hi!* (2014), en los que se apela a la unión de todos los oficios para defender la ciudad de Barcelona en aquella señalada fecha.

Conclusión

La Guerra de Sucesión ha generado desde el principio su propia literatura. Al repertorio de cancionero poético surgido sobre el terreno mismo de combate se suma la novelística histórica del periodo romántico y posromántico del siglo XIX, especialmente la escrita en catalán durante la Renaixença. Estos autores se ven influidos parcialmente por Walter Scott o Alejandro Dumas para novelar episodios como el asedio de Barcelona.

⁵ Para la literatura de cordel de la Guerra, ver F.J. Guillamón y otros (2005).

⁶ Fue autor entre otras piezas poéticas de las "Octavas al Sitio de Lérida".

Aparte del sesgo fuertemente nacionalista que apunta ya esta literatura de folletín, se perciben en ella rasgos literarios que van a ser retomados por autores de época de Democracia, a partir de la década de los ochenta del siglo XX, pero especialmente en los últimos años del siglo XXI. El conjunto de esta narrativa histórica popular entronca además con el repertorio de literatura juvenil que crece también significativamente en los últimos tiempos. De igual modo, la literatura infantil sobre aquel momento histórico se desarrolla vigorosamente al amparo casi siempre de la glosa didáctica de la simbólica fecha de la Fiesta Nacional 11 de septiembre.

El grueso de esta literatura infantil y juvenil, en forma narrativa, aparece publicado en lengua catalana y se sirve de la variedad habitual de subgéneros (fantasía, realismo, aprendizaje, aventura, trama policíaca, libro de conocimientos, biografía, cómic) para incidir desde una óptica nacionalista en la trascendencia histórica de aquellos momentos virulentos de 1714, donde alcanzaron protagonismo Rafael Casanova o el general Villarroya. En alguna medida los escritores pueden recrear los momentos bélicos del escenario valenciano, con la batalla de Almansa y el general Basset como telón de fondo. Menos numerosa, aunque significativa, es la narrativa escrita en castellano. Autores como Ángeles Caso o José Calvo Poyato se mueven con facilidad en la zona común de una literatura que busca un tipo de lector de amplio espectro.

LITERATURA SOBRE LA GUERRA DE SUCESIÓN

AIMEUR, Óscar (2007). *Bonaventura. Sangre, cólera, melancolía y flema*.

Valencia: Alupa Editorial.

AINAUD DE LASARTE, Josep M. (2002). *Petita història de Rafael Casanova i l'Onze de setembre*. Barcelona: Mediterrania.

ALEPUZ LLOPIS, Enric Vicent (2010). *El mal d'Almansa*. Alcoi: Marfil.

ANGELÓN, Manuel (2009 [1858]). *El pendón de Santa Eulalia o los Fueros de Cataluña*. Edición digital: Google books.

BALDÓ, Estel; GIL, Rosa y SOLIVA, Maria (2013). *L'auca de la diada*. Barcelona: Barcanova.

BARAT DOLZ, Juan Ramón (2007). *1707. El sueño perdido*. Valencia: Carena Editors.

- BARAT DOLZ, Juan Ramón (2007). *1707. El somni perdut*. Valencia: Carena Editors (traducción del original en castellano por Jaume Flor)
- BARTOLOMÉ BENITO, Fernando (2013). *La plata ensangrentada*. Madrid: Almena Ediciones.
- BELL-LLOCH, Maria de (seudónimo de Maria Pilar Maspons i Labrós) (1992 [1878]). *Vigatans i botiflers*. Barcelona: Barcanova.
- BOFARULL, Antoni (1993[1862]). *L'orfeneta de Menargues o Catalunya agonitzant*. Adaptación de Jordi Tireña. Barcelona: Laertes.
- BOSCH, Alfred (2002). *1714. Set de rei (I); Sota la pell del diable (II) y Toc de vespres (III)*. Barcelona: Columna Edicions.
- CABRÉ, Jaume (2013 [1980]) *La historia que en Roç Pons no coneixia*. Barcelona: La Galera.
- CALVO POYATO, José (2009 [1988]). *La Guerra de Sucesión*. Madrid: Anaya.
- CALVO POYATO, José (1995). *El rey hechizado*. Madrid: Martínez Roca.
- CALVO POYATO, José (2011 [1999]). *Conjura de Madrid*. Barcelona: Debolsillo.
- CALVO POYATO, José (2001). *El hechizo del rey*. Barcelona: Debolsillo.
- CANYELLES, Anna y CALAFELL, Rose (2013). *L'onze de setembre*. Barcelona: La Galera.
- CASO, Ángeles (2012). *Donde se alzan los tronos*. Barcelona: Planeta.
- CLEMARES, Núria (2014). *1714, escudellers, som-hi!* (espectáculo teatral familiar puesto en marcha por la actriz Nùria Clemares).
- CLIMENT, Paco (1986). *El tesoro del capitán Nemo*. Barcelona: Noguer (después, *Cuando Verne fondeó la ría de Vigo: el tesoro del capitán Nemo*. Madrid: Edelvives, 2006).
- CLOSA, Daniel (1997). *Setembre de passió*. Barcelona: Edicions La Campana.
- CLOTET, Jaume y David de MONSERRAT (2012). *Lliures o morts*. Barcelona: Columna.
- CLOTET, Jaume y Rut BISBE (2013). *La meva primera diada*. Barcelona: Estrella Polar.
- COMPANÍA FEST' HO COM VULGUIS (2014). *1714-2014. Perdre la guerra, guanyar en pau* (espectáculo infantil).

- CRUELLS, Manuel (1980). *Casanova i Moragues, defensors de les llibertats catalanes* (ilustraciones de Josep Maria Boner y dibujos de Martí Ripoll). Barcelona: Blume.
- DEFOE, Daniel (2003 [1743]) de *Memorias de guerra del Capitán George Carleton*. Alicante: Universidad de Alicante.
- DEFOE, Daniel (2013). *El capità Carleton. Un militar anglès a la Catalunya del 1714*. Barcelona: La Mansarda.
- DONAT, Marc y ZAPLANA, Ricard (2014). *1714: l'última bandera*. Barcelona: Beascoa.
- FEIJOO, Pedro (2012). *Os fillos do mar*. Vigo: Xerais.
- FRANCO, Josep (2006). *Quan el vent ve d'Almansa*. Alzira: Bromera.
- FONT, Núria y SUNYER, Jordi (2013). *L'onze de setembre*. Barcelona: Cruilla.
- GARCIA I CORNELLÀ, Dolors y BROCAL, Pep (2013). *Els nens del Born*. Barcelona: Abadia de Montserrat.
- GARCÍA PASCUAL, Albert (2002). *La revolta ignorada*. Barcelona: Brosquil Edicions.
- GARCIA QUERA, Oriol (2007). *Barcelona, 1714*. Barcelona: Casals.
- GARCIA QUERA, Oriol (2013). *Barcelona 1706-1714. Dietari d'un adroguer*. Ajuntament de Barcelona.
- HERNÁNDEZ DEL MAS, José y MORA, Juan de Dios (2008 [1858]). *El último suplicio de las libertades catalanas*. Edición digital: Google books.
- HERNÁNDEZ, F. Xavier y PONGILUPPI, Guillem H. (2012). *El setge de Barcelona*. Barcelona: Angle Editorial.
- ILLAS Y VIDAL, Juan (2009 [1840]). *Enrique y Mercedes: novela histórica del sitio de Barcelona*. Edición digital: Google books.
- LANÇELOT (2008). *Ànima trencada / El alma en llagas*. Barcelona.
- LEDO, Isabel (1996). *La Vall d'Or*. Barcelona: Edi-liber.
- LÓPEZ DEL AMO, Isabel (1990). *L'onze de setembre*. Sant Adrià de Besós: Bruño.
- MARTIN, Andreu (2013). *Cicatris del 1714*. Alzira: Bromera.
- MATA, Jordi (2008). *Un cadáver exquisit*. Barcelona: Edicions 62.
- MELERO, Luis (2004). *Oro entre brumas*. Barcelona: Roca Editorial
- MOLINA MATEOS, José María (2014). *El oro de la libertad*. Técnicas Editoriales (digital).

- MONALDI, Rita y SORDI, Francesco (2006). *Secretum*. Barcelona: Salamandra.
- MONALDI, Rita y SORDI, Francesco (2007). *Veritas*. Barcelona: Roca editorial.
- MUNNÉ JORDÀ, Antoni (2013). *Aquell dia de 1714*. Abadia de Montserrat: Barcelona.
- PALLICÉ, Ramón (1982). *Cap de Brot*. Barcelona: Editorial Laia.
- PELAY BRIZ, Francesch (1989 [1872]). *Lo coronel d 'Anjou*. Edició digital: Google books.
- PIÑOL, Cels y SANTALÓ, Àlex (2014). *1714: baluard*. Panini Comics: Torroella de Mongrí.
- PUJAL, Lluís (1979). *General Moragues Pallarès insigne*. Barcelona: Editorial Aedos (reeditado en 1985 en Pòrtic, Barcelona, con el título *General Moragues, màrtir de Catalunya*).
- PUJAL, Lluís (1984). *Ermengol Amill, heroi de la Guerra de Successió*. Barcelona: Pòrtic.
- PUJAL, Lluís (1988). *Antoni Desvalls i de Vergós. Marquès del Poal*. Barcelona: El Llamp.
- QUEROL, Jordi (seudónimo de Antoni Royo). (1998). *Quan bufa el Ponent*. Valencia: Tabarca Ediciones.
- SÁNCHEZ PIÑOL, Albert (2012). *Victus*. Barcelona: La Campana.
- SANZ AYÁN, Carmen (2006 [1997]). *La Guerra de Sucesión española*. Madrid. Akal.
- SIERRA I FABRA, Jordi y BLANCH, Ignasi (2013). *1714*. Barcelona: La Galera (poesía épica).
- SOLÉ, Miquel (1991). *Fineixi la nació amb glorià...Barcelona*: Barcanova.
- SORRIBAS, Sebastià (1989). *L 'Onze de setembre*. Barcelona: Barcanova.
- TOBAR, Pau. (2013). *El pas dels maulets*. Picanya. Edicions del Bullent.
- VALLVERDÚ, Josep y CAZARES, Josep Maria (2007). *La caiguda de Lleida (300 anys)*. Lleida: Pagés Editors.
- VERGÉS, Oriol (2004). *El cant dels ocells. L '11 de setembre de 1714*, (ilustrado por Joma). Barcelona: La Galera.
- VERGÉS, Oriol y SOLÉ SABATÉ, Josep Maria (2008). *Un gos heroic: la desteta de 1714*. Badalona: Ara Llibres.
- VERGÉS, Tomás (1987). *El setge*. Barcelona: El Llamp.

VERNE, Jules (2006 [1869-1870]). *Veinte mil leguas de viaje submarino*. Barcelona: Edhasa.

VILLATORO, Vicenç (2005). *La dona a la finestra: el Born, 10 de setembre de 1714*. Barcelona: Edicions 62.

OTRAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ALBAREDA, Joaquim (2010). *La Guerra de Sucesión de España (1700-1714)*. Barcelona: Crítica.

ALCOBERRO, Agustí (2013). *Barcelona 1714. El gravats de la guerra de Successió*. Barcelona: Efadós.

ETXANIZ, Xabier (2005). "La violencia en la literatura infantil y juvenil vasca", en RUCICKA, Veljka; VÁZQUEZ, C. y LORENZO, L. (eds.). *Mundos en conflicto: Representación de ideologías, enfrentamientos sociales y guerras en la literatura infantil y juvenil*. Vigo: Universidad de Vigo, 185-191.

EZPELETA, Fermín (2013). "Las guerras carlistas en la literatura juvenil", *Tejuelo: Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 16, 35-46.

FUNDACIÓN GERMÁN SÁCHEZ RUIPÉREZ (2003). *La guerra en la literatura para niños y jóvenes*. Salamanca.

GARCIA ESPUCHE, Albert (2010). *Barcelona. 1700*. Barcelona: Empúries.

GUILLAMÓN, Francisco Javier y otros (2005). *La Guerra de Sucesión en los pliegos de cordel*. Murcia: Caja de Ahorros del Mediterráneo y Real Academia Alfonso X el Sabio.

LOSA, Pedro y LÓPEZ CAMPILLO, Rosa María (2007). "La Guerra de Sucesión española. Swift, Defoe y la campaña para la paz", *Estudis: Revista de Historia Moderna*, 33, 175-192.